

Politica de confidențialitate pentru VELUX ACTIVE with NETATMO

Aplicabilă de la 1 iulie 2021

1. Scopul documentului

Colectarea, prelucrarea și stocarea datelor sunt esențiale pentru a asigura beneficiile esențiale ale VELUX ACTIVE, anume kitul de control climatic interior. Ne propunem în permanență să îmbunătățim produsele și serviciile VELUX ACTIVE pentru a le oferi utilizatorilor o experiență relevantă, sigură și actualizată (numite în continuare „produsele și serviciile”).

Pentru noi, este esențial ca datele dvs. cu caracter personal să fie protejate și ca dvs., în calitate de client, să puteți înțelege cu ușurință ce date cu caracter personal colectăm, prelucrăm și stocăm, precum și în ce scop. Suntem deschiși și oferim informații despre modul în care tratăm datele dvs. și depunem toate eforturile pentru a menține datele dvs. cu caracter personal în siguranță. Scopul acestui document este să vă informeze în mod clar în ceea ce privește modul de colectare, prelucrare și stocare a datelor dvs. cu caracter personal.

2. Promisiunea noastră

VELUX A/S este operatorul de date. În temeiul principiilor societății noastre, precum și al angajamentului nostru de a respecta Regulamentul general privind protecția datelor (2016/679 din 27 aprilie 2016) „RGPD”, îi promitem utilizatorului următoarele:

- că VELUX A/S va colecta numai acele date cu caracter personal descrise la tabelul 3. Numai angajații selectați și de încredere ai VELUX A/S (numită în continuare „VELUX”), NETATMO și ai societăților VELUX care desfășoară activități de vânzare (persoanele împuternicite de operator) au acces la datele dvs. cu caracter personal și le vor trata în condiții de confidențialitate.
- că suntem transparenți și deschiși în ceea ce privește colectarea, prelucrarea și utilizarea de către noi a datelor cu caracter personal.

3. Ce date cu caracter personal colectăm și în ce scop?

3.1. Informații de contact

Tip de date:

locația, numele de utilizator și e-mailul comunicate de utilizator în momentul înregistrării contului în aplicație.

Date cu caracter personal care permit identificarea directă/indirectă:

adresa dvs. de e-mail, locația și numele de utilizator sunt considerate informații care pot permite identificarea directă a unui utilizator. Astfel, aceste informații reprezintă date cu caracter personal ce permit identificarea directă.

Pentru ce le folosim (prelucrare și scop):

Informațiile de contact sunt necesare pentru a vă permite să utilizați produsele și serviciile și pentru a vă trimite notificări privind contul, actualizări privind produsele și serviciile, actualizări software și upgrade-uri.

În cazul în care vă înscrieți pentru a primi informații și materiale de marketing de la VELUX (consimțământ separat), vom utiliza informațiile dvs. de contact și în acest scop.

Cine are acces:

Dacă sunteți de acord să primiți informații și materiale de marketing, consimțământul dvs. în acest sens și contul dvs. de e-mail vor fi comunicate filialei VELUX cu sediul în țara dvs. În perioada în care primiți informații și materiale de marketing, datele cu caracter personal vor fi stocate la centrul de date NETATMO și în cadrul VELUX.

3.2. Datele utilizatorului

Tip de date:

Datele utilizatorului se referă la activitatea dvs. din aplicație, la setările din aplicație și au un ID unic atașat dvs., în calitate de utilizator.

Date cu caracter personal care permit identificarea directă/indirectă:

Când urmărim activitățile întreprinse în aplicație, nu putem vedea cine folosește aplicația. Cu toate acestea, în situația rară în care o aplicație se blochează continuu, avem opțiunea de a obține ID-ul unic al utilizatorului din sistemul de analiză al aplicației și de a căuta e-mailul utilizatorului într-un alt sistem. Prin urmare, datele utilizatorului reprezintă date cu caracter personal care permit identificarea indirectă.

Pentru ce le folosim (prelucrare și scop):

Datele utilizatorului ne permit să îmbunătățim funcționalitățile și serviciile aferente produsului și să ne asigurăm că funcționalitățile produsului sunt actualizate continuu cu noi tehnologii etc.

Exemple de date despre utilizatori sunt: cât de frecvent sunt utilizate anumite funcții sau butoane din aplicație pentru a interacționa cu produsele VELUX (de exemplu o „fereastră deschisă” manuală), frecvența intervențiilor manuale asupra algoritmilor și de câte ori sunt executate funcțiile.

Datele cu caracter personal vor fi, de asemenea, utilizate pentru dezvoltarea celorlalte produse și servicii ale noastre.

Cine are acces:

VELUX și NETATMO

3.3. Date privind starea produsului, informații și date despre senzori

Tip de date:

Informații despre versiunea software a VELUX ACTIVE deținută de utilizator, adresa IP, ID-urile produsului, versiunea hardware și instalare.

Totodată, valorile măsurate de senzor, numărul de camere și locuințe și mișcările dispozitivului de acționare.

Date cu caracter personal care permit identificarea directă/indirectă:

Identificatorii unici, cum ar fi adresa IP și adresa MAC a dispozitivelor dvs., sunt considerați date cu caracter personal ce permit identificarea directă. Versiunea hardware, versiunea software și valorile senzorilor sunt considerate ca permițând identificarea indirectă deoarece, dacă sunt izolate, nu pot duce la identificarea unei persoane.

Pentru ce le folosim (prelucrare și scop):

Informațiile despre produs și datele furnizate de senzori permit algoritmilor să vă ofere serviciile de bază ale VELUX ACTIVE pentru a ventila și a regla automat climatul interior. Mai mult, ne permite să ne îmbunătățim software-ul și hardware-ul și să înțelegem și să respectăm preferințele dvs. pentru o experiență de service mai bună.

Cine are acces:

VELUX și persoanele selectate din cadrul filialelor VELUX enumerate mai jos vor avea acces la aceste date în scopuri de asistență. Datele sunt colectate și stocate de NETATMO și VELUX.

3.4. Istoricul de service

Tip de date:

Istoricul de service constă în apelurile sau solicitările de service, din vizite și din alte forme de asistență online, toate acestea cumulate. Mai mult, atunci când sunt furnizate de utilizatori prin tichete, ele includ numele, numărul de telefon, adresa de e-mail și adresa de domiciliu.

Date cu caracter personal care permit identificarea directă/indirectă:

Istoricul de service cumulat reprezintă date cu caracter personal ce permit atât identificarea directă, cât și identificarea indirectă. Când solicitați asistență online, vi se cere să completați informații personale, pentru ca noi să vă putem contacta. Când completați aceste informații și ni le trimiteți, sunteți de acord că vă putem contacta cu privire la solicitare și că vă putem salva informațiile în acest scop.

Pentru ce le folosim (prelucrare și scop):

Istoricul de service ne permite să vă oferim service în privința produsului. Mai mult, ne permite să vă oferim asistență în ceea ce privește întrebările privind garanția și depanarea. În cazul puțin probabil al apariției unei probleme mai generale la mai multe produse, putem rectifica și remedia rapid problema.

Cine are acces:

VELUX și persoanele selectate din cadrul filialelor VELUX enumerate mai jos vor avea acces la aceste date în scopuri de asistență. Datele sunt colectate și stocate de VELUX.

4. Ștergerea datelor cu caracter personal

Stocăm datele dvs. cu caracter personal pe întreaga perioadă în care utilizați produsele și serviciile noastre și până când deconectați produsele de la server, la care se adaugă încă un an. Ulterior, fie vă ștergem datele cu caracter personal, fie le anonimizăm/agregăm (sau o combinație a acestor metode), astfel încât să nu mai puteți fi identificat pe baza datelor dvs. cu caracter personal.

În cazul în care v-ați abonat pentru a primi informații și materialele de marketing de la VELUX, stocăm informațiile dvs. de contact până când vă dezabonați de la informațiile și materialele de marketing VELUX.

5. Limitări

Prezenta politică de confidențialitate este aplicabilă datelor preluate de VELUX prin intermediul propriilor sale produse și servicii. Dacă utilizați alte sisteme inteligente de control pentru locuințe oferite de terți (de exemplu, Apple Homekit sau Google Home) în scopul de a executa funcții folosind produsele și serviciile VELUX, aceste sisteme sau kituri pot colecta, prelucra și partaja date cu caracter personal, iar VELUX nu poate fi considerată responsabilă sau răspunzătoare pentru astfel de situații. Asigurați-vă că citiți politicile de confidențialitate ale

unor astfel de furnizori terți, deoarece le veți acorda acestor furnizori terți (de exemplu, Apple sau Google) permisiunea de a vă controla dispozitivele prin conectarea contului dvs.

6. Drepturile dvs. în legătură cu datele cu caracter personal

În anumite circumstanțe, aveți dreptul conferit prin lege:

- de a solicita acces la datele dvs. cu caracter personal (situație cunoscută în mod obișnuit sub denumirea de „cerere de acces a persoanei vizate”). Aceasta vă permite să primiți o copie a datelor cu caracter personal pe care VELUX le deține despre dvs. și să verificați dacă VELUX le prelucreează în mod legal.
- de a solicita corectarea datelor cu caracter personal pe care le deținem despre dvs. Aceasta vă permite să corectați orice informație incompletă sau inexactă pe care o deținem despre dvs.
- de a solicita ștergerea datelor dvs. cu caracter personal (consultați secțiunea 7 de mai jos pentru mai multe informații). Aceasta vă permite să ne cereți să ștergem sau să eliminăm datele cu caracter personal atunci când nu există niciun motiv întemeiat pentru continuarea prelucrării acestora. De asemenea, aveți dreptul să ne solicitați să ștergem sau să eliminăm datele dvs. cu caracter personal în cazul în care v-ați exercitat dreptul de a vă opune prelucrării.
- de a vă opune prelucrării datelor dvs. cu caracter personal în situația în care ne bazăm pe un interes legitim (sau pe cel al unei terțe părți) și există o componentă a situației dvs. care vă face să doriți să vă opuneți prelucrării din acest motiv. De asemenea, aveți dreptul de a vă opune în cazul în care prelucrăm datele dvs. cu caracter personal în scopuri de marketing direct.
- de a solicita restricționarea prelucrării datelor dvs. cu caracter personal. Acest lucru vă permite să ne solicitați să suspendăm prelucrarea datelor cu caracter personal care vă privesc, de exemplu, dacă doriți să stabilim acuratețea acestora sau motivul prelucrării lor.
- de a solicita transferul datelor dvs. cu caracter personal către o altă entitate.

Vă rugăm să ne contactați prin intermediul aplicației pentru mobil <https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form> <<https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form>> dacă doriți să primiți informații suplimentare despre drepturile dumneavoastră.

7. Dreptul de a fi uitat și accesul la datele cu caracter personal

După cum s-a descris mai sus, în calitate de utilizator al produselor și serviciilor aveți „dreptul de a fi uitat”, ceea ce înseamnă că puteți solicita închiderea contului dvs. și ștergerea tuturor datelor cu caracter personal directe. În cazul în care datele cu caracter personal directe au fost șterse, nu veți mai putea fi identificat pe baza datelor cu caracter personal indirecte. Puteți în orice moment să contactați VELUX pentru a obține o prezentare generală a datelor dvs. cu caracter personal stocate și prelucrate de VELUX și pentru a solicita o copie a datelor dvs. cu caracter personal stocate de VELUX.

Totodată, puteți solicita corectarea datelor dvs. cu caracter personal în cazul, de exemplu, al unei schimbări de nume sau dacă informațiile pe care le deținem despre dvs. sunt incomplete sau inexacte. Contactați-ne prin intermediul aplicației pentru mobil sau la <https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form> <<https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form>> pentru solicitările menționate mai sus.

Pe lângă drepturile menționate mai sus, aveți dreptul, conform legii, de a vă exercita și alte drepturi cu privire la datele dvs. cu caracter personal stocate și prelucrate de VELUX. Vă rugăm să ne contactați prin intermediul aplicației pentru mobil sau la <https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form> <<https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form>> dacă doriți să primiți informații suplimentare.

Dacă v-ați exprimat consimțământul pentru a primi informații și materiale de marketing de la VELUX și nu mai doriți să le primiți, vă puteți retrage oricând consimțământul conform indicațiilor de la sfârșitul e-mailurilor de informare și marketing sau contactându-ne la adresa de e-mail de mai sus sau urmând linkul din e-mailul de marketing.

În cazul în care doriți să depuneți o reclamație cu privire la prelucrarea de către VELUX a datelor dvs. cu caracter personal, puteți adresa reclamația dvs. către:

[Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal](#)

[Blvd. G-ral Gheorghe Magheru nr.28 – 30](#)

[Sector 1, București](#)

[Telefon: +40.318.059.211](#)

www.dataprotection.ro

Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal Blvd. G-ral Gheorghe Magheru nr.28 – 30 Sector 1, București Telefon: +40 318 059 211 www.dataprotection.ro

8. Utilizatorii, locuințele și oaspeții

Dacă utilizați produsele și serviciile în mai multe locuințe, prezenta politică de confidențialitate se aplică tuturor locuințelor dvs. și întregii configurări.

În calitate de utilizator al unei locuințe, puteți invita, de asemenea, până la 20 de oaspeți să utilizeze produsele și serviciile. În cazul acestora din urmă, conturile oaspeților intră sub incidența prezentei politici de confidențialitate, cu aceleași date și în aceeași configurare operațională ca și cele ale gazdei.

9. Legislația aplicabilă

RGPD se aplică datelor cu caracter personal pe baza cărora o persoană este identificabilă direct sau indirect.

VELUX și filialele VELUX respectă RGPD începând de la data de 25 mai 2018.

10. Securitatea datelor

Am instituit măsuri de securitate adecvate pentru a preveni pierderea, utilizarea, accesarea, modificarea sau divulgarea accidentală sau neautorizată a datelor dvs. cu caracter personal. În plus, limităm accesul la datele dumneavoastră cu caracter personal numai la acei angajați, reprezentanți, contractanți și alte terțe părți care au o necesitate profesională de a le cunoaște. Aceștia vor prelucra informațiile dvs. personale numai în conformitate cu instrucțiunile noastre și intră sub incidența unei obligații de confidențialitate.

De asemenea, am instituit proceduri pentru a face față oricărei suspiciuni de încălcare a securității datelor și vă vom înștiința pe dvs. și orice autoritate de reglementare aplicabilă cu privire la o suspiciune de încălcare a securității datelor, în cazul în care ni se impune prin lege să procedăm astfel.

Datele cu caracter personal vor fi stocate pe un server situat în Uniunea Europeană. VELUX impune persoanei împuternicite de operator responsabile de server să dispună de măsuri tehnice și de securitate necesare pentru a menține datele cu caracter personal în siguranță și, dacă este necesar, încheie un contract pentru astfel de prelucrări.

11. Actualizări

Ne rezervăm dreptul de a actualiza în orice moment prezenta politică de confidențialitate și vă vom oferi o nouă politică de confidențialitate dacă vom face actualizări semnificative. De asemenea, vă putem informa periodic în alte moduri cu privire la prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal. Vă recomandăm să citiți periodic politica de confidențialitate pentru a vă menține la curent.

12. Părțile

Rolul furnizorului/furnizorilor de produse și servicii este:

Operator de date: VELUX A/S, Ådalsvej 99, 2970 Hørsholm, Denmark - CVR 46 91 14 15, responsabil de colectarea, prelucrarea și stocarea datelor dvs. cu caracter personal.

Persoana împuternicită de operator 1: filialele VELUX, care sunt deținute în proporție de 100% de VELUX. Filialele VELUX din fiecare țară sunt responsabile de vânzările și service-ul aferente produselor VELUX ACTIVE către utilizatorii finali din țara în care se află. Consultați lista filialelor VELUX de la sfârșitul prezentei politici de confidențialitate.

Persoană împuternicită de operator 2: NETATMO SAS, 73 rue de Sèvres, 92100 Boulogne-Billancourt, Franța, Nr. înreg. 532501848, este responsabilă de dezvoltarea produselor VELUX ACTIVE și de transferul datelor cu caracter personal către VELUX. VELUX impune societății NETATMO SAS să dispună de măsuri tehnice și de securitate pentru a vă menține datele cu caracter personal în siguranță.

Consultați anexa 1 pentru filialele VELUX.

13. Cerințe juridice privind partajarea datelor

Nu vom partaja date cu caracter personal cu nicio societate terță, cu excepția entităților enumerate la secțiunea 12. Nu vom vinde în niciun caz datele dvs. cu caracter personal.

Periodic, apelăm la consultanți IT externi pentru a realiza operațiuni de service și întreținere a produselor și a sistemelor IT, însă acești consultanți IT externi vor avea obligații de confidențialitate față de VELUX și pot prelucra datele cu caracter personal numai în conformitate cu instrucțiunile documentate transmise de VELUX.

În anumite cazuri, ni se solicită prin lege sau prin proceduri juridice să comunicăm date solicitate în mod specific către autoritatea de reglementare relevantă sau o altă autoritate competentă care solicită accesul la datele cu caracter personal. Acest lucru are loc numai în condiții legale stricte, cum ar fi prin ordin judecătoresc, și va fi tratat cu grija cuvenită. Dacă trebuie să comunicăm datele dvs. cu caracter personal către persoanele juridice menționate mai sus, vom face tot posibilul să vă furnizăm o notificare prealabilă prin e-mail sau prin alte mijloace, cu excepția cazului în care ni se interzice prin ordin judecătoresc să procedăm astfel sau dacă solicitarea sau procedura judiciară are legătură directă cu o anchetă desfășurată de o autoritate de reglementare. În acest din urmă caz, ne vom asigura că datele dvs. cu caracter personal comunicate sunt tratate ca fiind confidențiale.

14. Contact

Dacă aveți întrebări despre prezenta politică de confidențialitate sau despre modul în care gestionăm datele dvs. cu caracter personal, contactați-ne pentru mai multe detalii aici: <https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form> <<https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form>>

15. Anexa 1 – Filialele VELUX

UE VELUX Roof Windows, Str. L. Bedi 31 Minsk, Belarus - Nr. înreg. 800013811

VELUX (CHINA) Co., Ltd., No. 21 Baihe Road Hebei Province, China - Nr. înreg. 131000400004111

VELUX America LLC, 104 Ben Casey Drive Fort Mill, United States of America - Nr. înreg. 04-2559488

VELUX Argentina S.A., Colectora Panamericana Buenos Aires, Argentina - Nr. înreg. 10.928, Registrul 122, Volumul „A”

VELUX Australia Pty. Ltd., 78 Henderson Road New South Wales, Australia - ACN 001 841 541

VELUX Belgium, Boulevard de l'Europe 121 Bierges, Belgium - BE 0412.621.370 (TVA)

VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o., Dzemala Bijedica 297 Ilidza, Bosnia and Herzegovina - Nr. înreg. 1-18783

VELUX Bulgaria EOOD, Pelister 6 Sofia, Bulgaria - 121745393 (ÎNREG.) /BG121745393 (TVA)

VELUX Canada Inc., 2740 Sherwood Heights Dr. Oakville Ontario, Canada - 016617-1 (Nr. soc.)/10550434RC0001 (BN - Nr. înreg.)

VELUX Çati Pencereleleri Ticaret Limited Sirketi, Girne Mah. Girne Cad. Istanbul, Turkey - 9240119663 Erenkoy (REG)

VELUX Česká, republika, s.r.o. Sokolova 1d, 619 00 Brno, Czech Republic - 00532592 (IC)/ CZ00532592 (TVA)

VELUX Chile Limitada, San Patricio 4099 Santiago, Chile - Înreg. la pag. 6926 Nr. 3787, anul 1983

VELUX Company Ltd., Woodside Way Fife, United Kingdom - SC070286 (ÎNREG.)

VELUX Danmark A/S, Breeltevej 18 Hørsholm, Denmark - DK 46911415 (VAT)/4911415 (CVR)

VELUX Deutschland GmbH, Postfach 540260, D-22502 Hamburg, GERMANY - 10042086 (ÎNREG.)/EE100272657 (TVA)

VELUX Eesti OÜ, Ülemiste tee 3, 11415 Tallinn, Estonia - DE118585357 (TVA)

VELUX France, 1 rue Paul Cézanne Morangis, France - 970200044 0083 (SIREN/SIRET)/FR05 97020044 (TVA)

VELUX Hrvatska d.o.o., Avenija Veceslava Holjevca 40 Zagreb, Croatia - 17798323753 (OIB)

VELUX Italia s.p.a., Via Strà 152 Colognola ai Colli, Italy - 03726650157 (CF - Codice Fiscale)

VELUX Japan Ltd., 1-23-14 Sendagaya Tokyo, Japan - Nr. înreg. 018011

VELUX Latvia SIA, Liepajas iela 34 Riga, Latvia - 40003279195 (Co. REG)/40003279195 (TVA)

VELUX Lietuva, UAB, S.Žukausko g. 49 - 8A Vilnius, Lithuania - 111543443 (Înreg. soc. REG/Valst.reg.Nr.)

VELUX Magyarország Kft., Zsófia utca 1-3 Budapest, Hungary - 10192207208 (TVA)

VELUX Nederland B.V., Molensteijn 2 De Meern, Netherlands - 30090412 (KvK Nummer)/NL001763775B01 (TVA)

VELUX New Zealand Ltd., 62B Princes Street Auckland, New Zealand - 649329 (REG)/9429000070706 (NZBN - Nr. înreg.)

VELUX Norge AS, Gjerdrumsvei 10D Oslo, Norway - NO917170967MVA (TVA)

VELUX Polska Sp. z o.o., ul. Krakowiaków 34 Warszawa, Poland - 006228649 (REGON)/KRS 0000018788 /PL5210091891 (TVA)

VELUX Portugal, Lda., Travessa das Pedras Negras Lisboa 1-2, Portugal - 507564138 (Cod fiscal)/PT507564138 (TVA)

VELUX Romania S.R.L., CORESI BUSINESS PARK, Str. Turnului nr.5, Clădirea T42, Modul A3, Braşov - 500152 /Jud. Braşov, România - RO9434380 (Nr. de înreg. la Registrul Comerţului, CIF)

VELUX Schweiz AG, Bahnhofstrasse 40, 4663 Aarburg, Switzerland - CHE-105.915.054 (Handelsregister-Nr.)/CHE-105.915.054 MwSt (TVA)

VELUX Slovenija d.o.o., Ljubljanska 51A Trzin, Slovenia - 5933951 (Număr societate)/SI88149161 (TVA)

VELUX Slovensko, s.r.o., Galvaniho 17/A Bratislava, Slovakia - Sri 4901/B (Nr. înreg. soc.)/31348611 (Nr. identif.)/SK1010191460 (TVA)

VELUX Spain, S.A.U, Calle Anabel Segura, nº 16, Planta 1ª, 28108 Alcobendas, Madrid, Spain - A82477571 (CIF)/ESA82477571 (TVA)

VELUX Srbija d.o.o., Bulevar oslobođenja 301, 11040 Beograd, Serbia - Nr. înreg. BD 62807

VELUX Suomi Oy, Lämmittäjänkatu 6, 00880 Helsinki, Finland - FI 03983401 (TVA)

VELUX Svenska AB, Karbingatan 22, 254 67 Helsingborg, Sweden - SE556221330501 (TVA)

VELUX Ukraina TOV, 44a Revutskoho Kiev, Ukraine - 31662199 (ÎNREG.)

VELUX Österreich GmbH, Veluxstrasse 1 Wolkersdorf, Austria - ATU19046100 (TVA)

ZAO VELUX ul., Nizhnyaya Syromyatnicheskaya 10 bld 2 Moscow, Russian Federation - MP11 007.058

Link către formularul de asistență VELUX ACTIVE:

Mai jos sunt disponibile linkurile către formularul de asistență VELUX ACTIVE de pe site-ul fiecărei filiale VELUX:

Organizația VELUX	Limba	Link către formularul de asistență VELUX ACTIVE
V-GBI (VELUX Company Ltd.)	Engleză:	https://www.velux.co.uk/help-and-advice/support/velux-active-support/contact-form
V-A (VELUX Österreich GmbH)	Germană	https://www.velux.at/service/support/activesupport/contact-form
V-AUS (VELUX Australia Pty. Ltd.)	Engleză:	https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form
V-B (VELUX Belgium)	Olandeză	https://www.velux.be/nl/hulp-en-advies/support/activesupport/contact-form
	Franceză	https://www.velux.be/fr/aide-service-velux/support/activesupport/contact-form
V-BG (VELUX Bulgaria)	Bulgară	https://www.velux.bg/help-and-advice/activesupport/contact-form

V-BIH (VELUX Bosnia Hercegovina)	Croată	https://www.velux.ba/pomoc-i-savjeti/support/activesupport/contact-form
V-CDN (VELUX Canada Inc)	Franceză	https://www.velux.ca/fr/aide-conseils/support/activesupport/contact-form
	Engleză:	https://www.velux.ca/en/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-CH (VELUX Schweiz AG)	Germană	https://www.velux.ch/de/service/support/activesupport/contact-form
	Franceză	https://www.velux.ch/fr/service/support/activesupport/contact-form
	Italiană	https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form
V-CZ (VELUX Česká)	Cehă	https://www.velux.cz/pomoc-a-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form
V-SK (VELUX Slovensko, s.r.o.)	Slovacă	https://www.velux.sk/prakticke-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form
V-D (VELUX Deutschland GmbH)	Germană	https://www.velux.de/service/support/activesupport/contact-form
V-DK (VELUX Danmark A/S)	Daneză	https://www.velux.dk/raad-og-vejledning/support/velux-active-support/contact-form
V-E (VELUX Spain, S.A.)	Spaniolă	https://www.velux.es/ayuda-y-consejo/support/activesupport/contact-form
V-EST (VELUX Eesti OÜ)	Estonă	https://www.velux.ee/abi-ja-nouanded/tugi/active-tugi/contact-form
V-F (VELUX France)	Franceză	https://www.velux.fr/sav-et-entretien/support/support-velux-active/contact-form
V-H (VELUX Magyarország Kft)	Maghiară	https://www.velux.hu/vasarlas/tamogatas/active/contact-form
V-HR (VELUX Hrvatska d.o.o.)	Croată	https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form
V-I (VELUX Italia s.p.a.)	Italiană	https://www.velux.it/prodotti/automazione/velux-active/support/activesupport/contact-form
V-JP (VELUX Japan Ltd.)	Japoneză	https://info.velux.co.jp/inquiry/inquiry-velux-active
V-LT (VELUX Lietuva)	Lituaniană	https://www.velux.lt/pagalba-ir-patarimai/support/activesupport/contact-form
V-LV (VELUX Latvia SIA)	Letonă	https://www.velux.lv/palidziba-un-konsultacijas/active-atbalsts/activesupport/contact-form
V-N (VELUX Norge AS)	Norvegiană	https://www.velux.no/hjelp-og-rad/support/activesupport/contact-form
V-NL (VELUX Nederland B.V.)	Olandeză	https://www.velux.nl/service-en-advies/support/activesupport/contact-form
V-NZ (VELUX New Zealand Ltd.)	Engleză:	https://www.velux.co.nz/service-and-warranty/support/activesupport/contact-form
V-P (VELUX Portugal, Lda)	Portugheză	https://www.velux.pt/ajuda-e-aconselhamento/suporte/suporte-velux-active/contact-form
V-PL (VELUX Polska Sp. z o.o.)	Polonă	https://www.velux.pl/mam-okna/wsparcie-velux-active/velux-active-wsparcie-techniczne/formularz-kontaktowy-velux-active

V-RO (VELUX Romania S.R.L.)	Română	https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form
V-S (VELUX Svenska AB)	Suedează	https://www.velux.se/hjalp-och-rad/support/activesupport/contact-form
V-SLO (VELUX Slovenija d.o.o.)	Slovenă	https://www.velux.si/nakup-vgradnja-in-servis/support/activesupport/contact-form
V-TR (VELUX Çati Pencereleri Ticaret Limited Sirketi)	Turcă	https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-USA (VELUX America LLC)	Engleză:	https://www.veluxusa.com/help/support/activesupport/contact-form
V-BY (UE VELUX Roof Windows)	Bielorusă	https://www.velux.by/help-and-advice/support/activesupport/contact-form
V-RS (VELUX Srbija d.o.o.)	Sârbă	https://www.velux.rs/pomoc-i-saveti/support/activesupport/contact-form
V-FIN (VELUX Suomi Oy)	Finlandeză	https://www.velux.fi/ohjeita-ja-neuvontaa/tuki/activetuki/contact-form
V-UA (VELUX Ukraine Tov)	Ucraineană	https://www.velux.ua/uk-ua/help-and-advice/support/activesupport/contact-form

Informații specifice fiecărei țări privind persoana de contact responsabilă de guvernarea datelor

Mai jos se află informații despre consiliile de guvernare a datelor specifice fiecărei țări

Țară	Limba	Informații de contact
Regatul Unit	Engleză:	Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF
Austria	Germană	Österreichischen Datenschutzbehörde Wickenburggasse 8 1080 Wien Telefon: +43 1 52 152 0 E-mail: dsb@dsb.gv.at www.dsb.gv.at
Australia	Engleză:	VELUX Australia Pty. Ltd. 78 Henderson Road Alexandria, New South Wales, 2015 Australia E-mail: customer.service@velux.com.au
Belgia	Olandeză	Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer: Drukpersstraat 35 1000 Brussel, Tel: 02 / 274 48 00 of 02 / 274 48 78, fax: 02 / 274 48 35

	Franceză	<i>Email: commission@privacycommission.be</i> <i>L'Autorité de Protection des données :</i> <i>Rue de la Presse 35</i> <i>1000 Bruxelles</i> <i>Tel: 02 / 274 48 00 of 02 / 274 48 78, fax: 02 / 274 48 35</i> <i>Email: commission@privacycommission.be</i>
Bulgaria	Bulgară	Commission for Personal Data Protection Prof. Tsvetan Lazarov "№ 2 1592 Sofia Tel.: 00359 2 9153 525 www.cdpd.bg
Bosnia-și Herțegovina	Croată	Personal Data Protection Agency of BH Dubrovačka 6 71000 Sarajevo Tel.: +387 33 726 250 www.aclp.ba
Canada	Franceză	Commissariat à la protection de la vie privée du Canada 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 1H3 Număr gratuit: 1-800-282-1376 Telefon: 819-994-5444 ATS: 819-994-6591
	Engleză:	Office of the Privacy Commissioner of Canada 30, Victoria Street Gatineau, Quebec K1A 1H3 Număr gratuit: 1-800-282-1376 Telefon: (819) 994-5444 TTY: (819) 994-6591
Elveția	Germană	Federal Data Protection and Information Commissioner („FDPIC“) Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0)58 462 43 95 F +41 (0)58 465 99 96
	Franceză	Federal Data Protection and Information Commissioner („FDPIC“) Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0)58 462 43 95 F +41 (0)58 465 99 96
	Italiană	Federal Data Protection and Information Commissioner („FDPIC“) Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland T +41 (0)58 462 43 95

		<i>F +41 (0)58 465 99 96</i>
Republica Cehă	<i>Cehă</i>	
Slovacia	<i>Slovacă</i>	<i>Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic Hraničná 12 820 07 Bratislava 27 Slovak republic Telefon: +421 2 323 132 14 E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk www.dataprotection.gov.sk</i>
Germania	<i>Germană</i>	<i>The Hamburg Commissioner for Data Protection and Freedom of Information Prof. Dr. Johannes Caspar Klosterwall 6 (Block C), 20095 Hamburg Tel.: 040/428 54 4040 Fax: 040/428 54 4000 E-mail: mailbox@datenschutz.hamburg.de</i>
Danemarca	<i>Daneză</i>	<i>Datatilsynet Borgergade 28, 5 1300 København K Telefon: 3319 3200 www.datatilsynet.dk</i>
Spania	<i>Spaniolă</i>	<i>Agencia Española de Protección de Datos Calle de Jorge Juan, 6 28001 Madrid Telefon: 901 100 099 www.agpd.es</i>
Estonia	<i>Estonă</i>	<i>Andmekaitse Inspektsioon: Väike-Ameerika 19 10129 Tallinn Telefon: 627 4135 E-mail: info@aki.ee www.aki.ee</i>
Franța	<i>Franceză</i>	<i>Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés 3 Place de Fontenoy TSA 80715 75334 PARIS CEDEX 07, France Tel: +33 (0)1.53.73.22.22 https://www.cnil.fr/en/home</i>
Ungaria	<i>Maghiară</i>	<i>Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (rövidítve: NAIH) 1125 Budapest Szilágyi-Erzsébet fasor 22/c Telefon: +36(1)391 1400 E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu www.naih.hu</i>
Croatia	<i>Croată</i>	<i>Agencija za zaštitu osobnih podataka Fra Grge Martića 14 10 000 ZAGREB Tel. 00385 (0)1 4609 000 Fax: 00385 (0)1 4609 099 E-mail: azop@azop.hr Web: www.azop.hr</i>
Italia	<i>Italiană</i>	<i>Autorità Garante per la protezione dei dati personali Piazza di Monte Citorio n. 121 00186 Roma</i>

		Tel. (+39) 06-696773785 — (+39) 06-696771 www.gpdp.it — www.garanteprivacy.it E-mail: garante@gpdp.it Posta certificata: garante@gpdp.it Centralino: (+39) 06-69677.1 www.garanteprivacy.it
Japonia	Japoneză	Personal Information Protection Commission Kasumigaseki 3-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013 Kasumigaseki Common Gate West Building 32nd floor Telefon: 03-6457-9680 (reprezentant)
Lituania	Lituaniană	State Data Protection Inspectorate A. Juozapavičiaus str. 6 09310-Vilnius Tel.: (8-5) 271 2804, 279 1445 www.ada.lt
Letonia	Letonă	Datu valsts inspekcijai Blaumaņa iela 11/13-11, Rīga, LV-1011, Latvija Tālrunis: +371 67 223 131 E-mail: info@dvi.gov.lv www.dvi.gov.lv
Norvegia	Norvegiană	Datatilsynet Postboks 8177, 0034 Oslo Telefon: 22 39 69 00 www.datatilsynet.no
Olanda	Olandeză	Autoriteit Persoonsgegevens Bezuidenhoutseweg 30 2594 AV Den Haag 0900-2001-201 www.autoriteitpersoonsgegevens.nl
Nova Zeelandă	Engleză:	Office of the Privacy Commissioner PO Box 10094 Wellington 6143 Telefon: 0800 803 909 (de luni până vineri între 10.00 și 15.00). E-mail: enquiries@privacy.org.nz
Portugalia	Portugheză	Comissão Nacional de Protecção de Dados (CNPd) Rua de São Bento, n.º 148, 3 1200-821 Lisboa Telefon: +351 213928400 E-mail: geral@cnpd.pt
Polonia	Polonă	
România	Română	Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal Bld. G-ral Gheorghe Magheru nr. 28 — 30 Sector 1, București Telefon: +40.318.059.211 www.dataprotection.ro
Suedia	Suedează	Datainspektionen Box 8114 104 20 Stockholm Telefon: 08-657 61 00 datainspektionen@datainspektionen.se
Slovenia	Slovenă	Republika Slovenija

		<i>Informacijski pooblaščenec</i> <i>Zaloška 59</i> <i>1000 Ljubljana</i> <i>Telefon: 01 230 97 30</i>
Turcia	<i>Turcă</i>	
SUA	<i>Engleză:</i>	
Belarus	<i>Bielorusă</i>	
Serbia	<i>Sârbă</i>	<i>Poverenik</i> <i>za informacije od javnog značaja</i> <i>i zaštitu podataka o ličnosti</i> <i>Bulevar kralja Aleksandra 15,</i> <i>11000 Beograd</i> <i>www.poverenik.rs</i>
Finlanda	<i>Finlandeză</i>	<i>Tietosuojavaltuutetun toimisto (the Biroul Ombudsmanului pentru protecția datelor)</i> <i>Osoite: Ratapihantie 9, 6. kerros, 00520 Helsinki</i> <i>Puhelinnumero: 029 56 66700</i>
Ucraina	<i>Ucraineană</i>	<i>21/8, вул. Інститутська,</i> <i>Київ 01008, Україна</i> <i>Звернення щодо захисту персональних даних:</i> <i>Tel.: 038 044 253 11 35</i> <i>Tel.: 038 044 253 53 94</i> <i>Tel.: 038 044 253 81 94</i> <i>E-mail: hotline@ombudsman.gov.ua</i> <i>http://www.ombudsman.gov.ua/</i>